

# **Gitxsanimx** **for Kids**

## **Workbook 4**

**by Vickie Jensen, J.V. Powell, and Edith Gawa**

© Kispiox Band, 1978

# Introduction

This is the first in a series of workbooks to accompany *Gitksanimx for Kids: 1, 2, & 3*. Each of the workbooks drills a limited set of words and sentence patterns, building on skills already developed in the previous books. While the workbook material does not appear in the exact order as that in the *Gitksanimx for Kids* series, the appendix at the back of each workbook provides a list of the words and sentence patterns to be studied and where they are found in the language books.

There is a pre-test and follow-up test in each of the workbooks to evaluate student learning. Tapes of each exercise allow individual study or classroom work without a Gitksan speaker.

These materials are copyrighted by the Kispiox Band. They were funded with monies for curriculum development by the Education Division of the Department of Indian and Northern Affairs and by a grant from the Division of Integrated and Supportive Services, B.C. Ministry of Education, provided through the good offices of Dr. Saul Arbess, director of Indian Education.

## NOTE TO PARENTS:

You can help keep the Gitksan language from dying out. Encourage your children to speak Gitksan. Don't laugh at their attempts. Instead correct their pronunciation, teach them new words, and show that you're interested and proud of them.

## SPECIAL THANKS TO:

The Kispiox Band Council and Education Committee for their support, Al and Shirley Mason, Mel Bevan, and Chief Councillor Billy Blackwater.

Also Mrs. Clara Harris, Mrs. Mary Johnson, Rosalind Whalley, Mrs. Polly Sargent, and Bruce Johnson.

Thanks to Pier, Ben, Richard, Joe, Brian, Margaret, Linda, and to Mary Zahar, Linda Wesley, and Audrey Morrison for acceptance and enthusiasm in the school. And a warm thank you to all the village for their friendship.

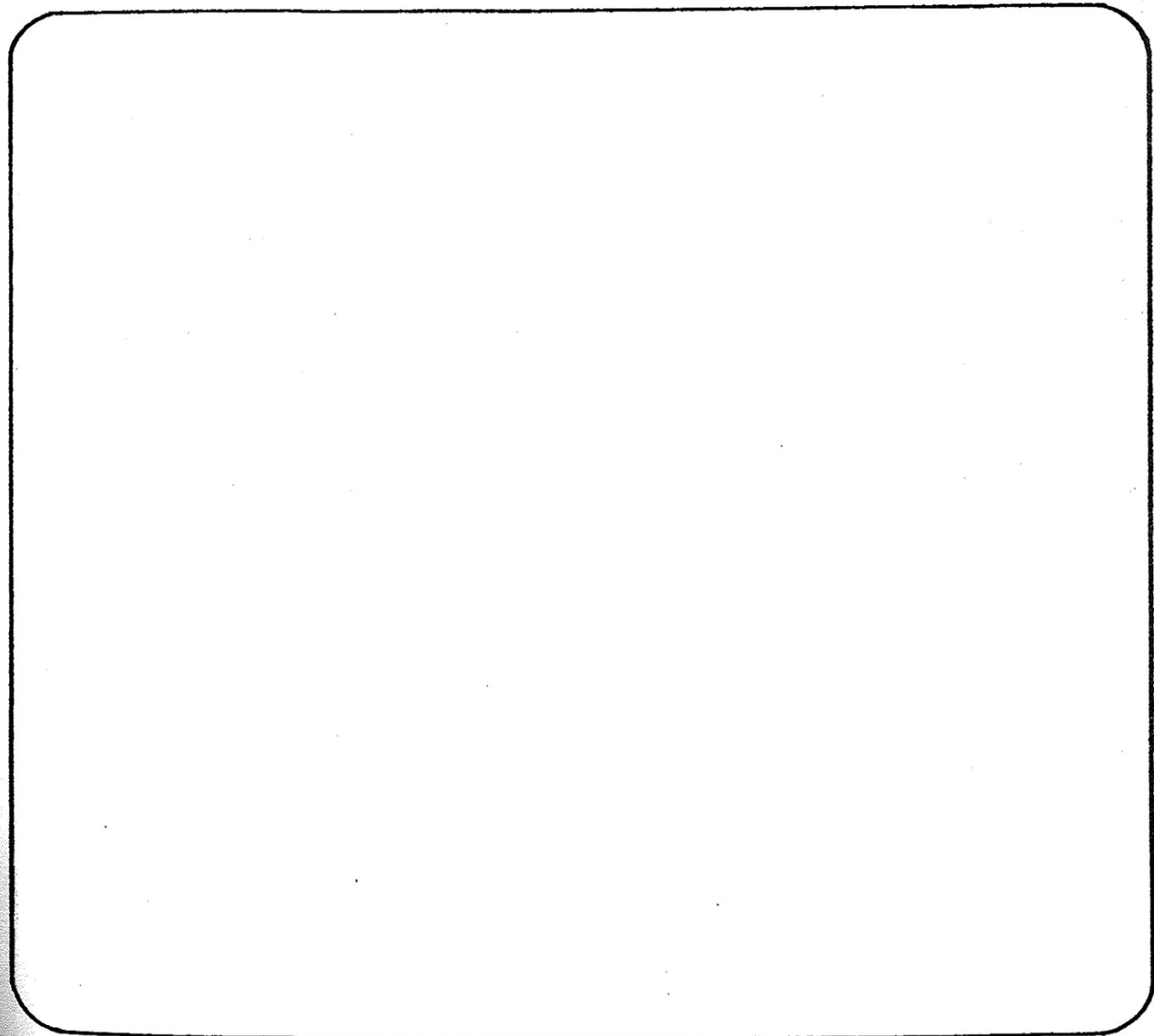
## TABLE OF CONTENTS

Pre-test.....	1
What's this?.....	3
Any Questions?.....	9
What's that?.....	13
Review.....	15
Black and White.....	17
Hey! New Words!.....	23
More Practice.....	35
Brain Game.....	41
Review.....	43
Follow-up Test.....	47
Notes.....	51
Appendix.....	53

# This book belongs to:

Name \_\_\_\_\_

Now draw a picture of yourself in the space below.

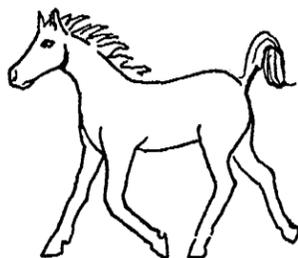


# Pre-test

## INSTRUCTIONS:

This is a check to see how many Gitksan words you know even before studying. As your teacher reads the Gitksan words or plays the tape, draw a line from the Gitksan word to the picture of what that word means. The first one is done for you.

1. Gwi tun? sa'wnsxw

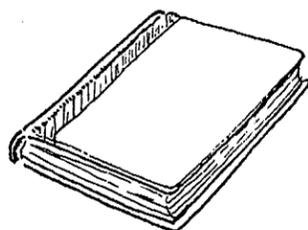


2. Gwi tun? daala

3. Gwi tun? 'mal



4. Gwi tun? gyoodan



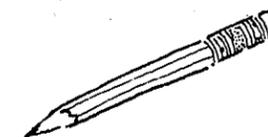
5. Gwi tun? buukxw



6. Gwi tun? os

7. Gwi tun? mismuus

8. Gwi tun? wilp

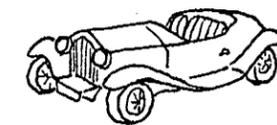


9. Gwi tun? anhooya

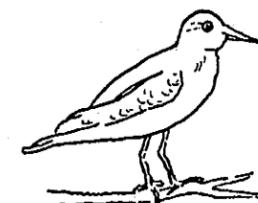


10. Gwi tun? duus

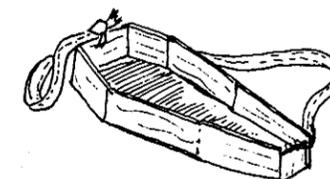
11. Gwi tun? gan t'imis



12. Gwi tun? hon



13. Gwi tun? hlit'



14. Gwi tun? 'woo'mhlxw

15. Gwi tun? ts'uuts'



Number correct .....

# What's this ?

Gwi tun?  
Os tun.



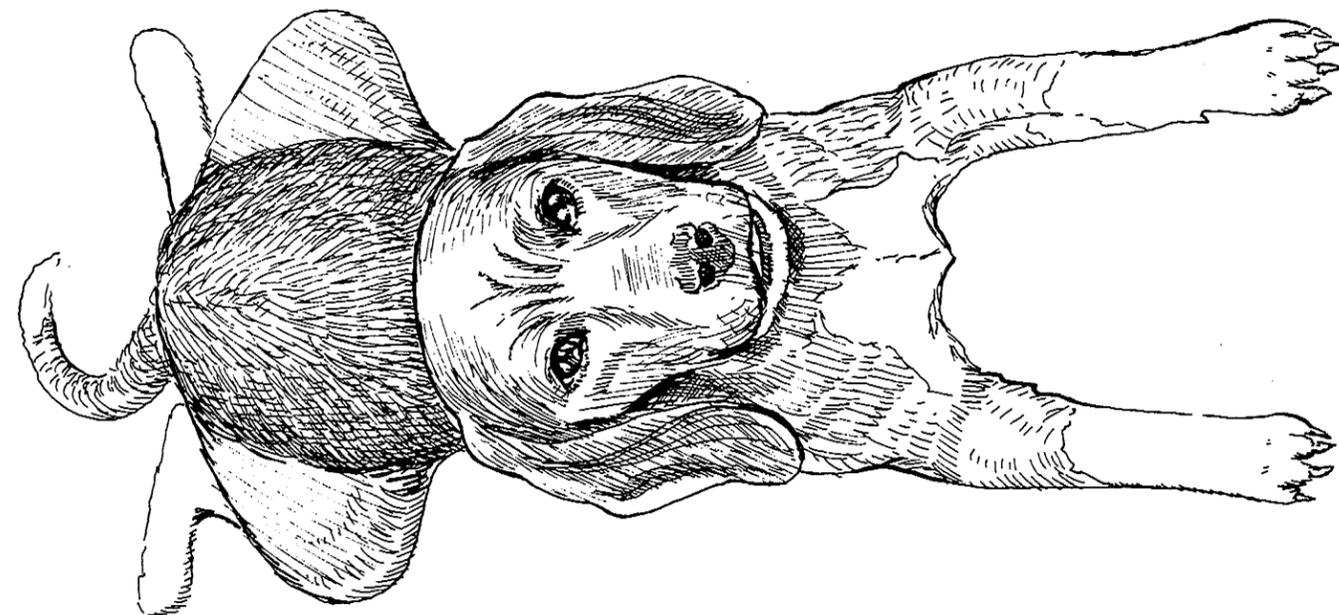
Gwi tun?  
Duus tun.

## INSTRUCTIONS:

First color and cut out the flash cards on the next page. Then drill with your Gitksan teacher as she holds up each card and asks "Gwi tun?" Make sure you answer in Gitksan with a complete sentence.



Cut along the broken lines.



snmp

so

Now follow along in your book while your teacher asks "Gwi tun?" Look at the picture and answer out loud in a complete Gitksan sentence. The first one is done for you.

1. Gwi tun?

Duus tun.



2. Gwi tun?

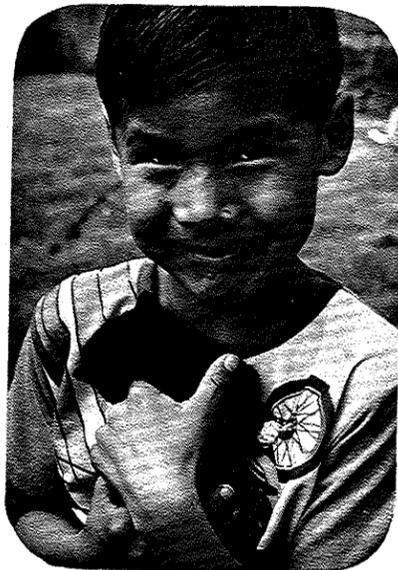
\_\_\_\_\_



3. Gwi tun?

\_\_\_\_\_





4. Gwi tun?

\_\_\_\_\_

5. Gwi tun?

\_\_\_\_\_



6. Gwi tun?

\_\_\_\_\_



7. Gwi tun?

\_\_\_\_\_



8. Gwi tun?

\_\_\_\_\_

9. Gwi tun?

\_\_\_\_\_



# Any Questions ???

Now that you know how to say "Os tun" and "Duus tun" in Gitksan, it's easy to change them into questions. Look carefully at the examples below and see how to do it. Then practice out loud with your teacher.

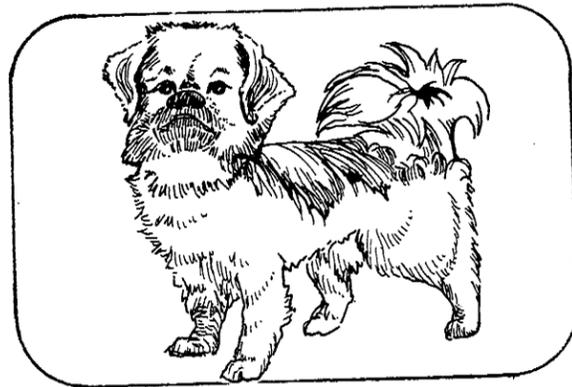
OS TUN.  $\longrightarrow$  OS TUN + A = OS TUNA?  
*This is a dog.* *Is this a dog?*

DUUS TUN.  $\longrightarrow$  DUUS TUN + A = DUUS TUNA?  
*This is a cat.* *Is this a cat?*

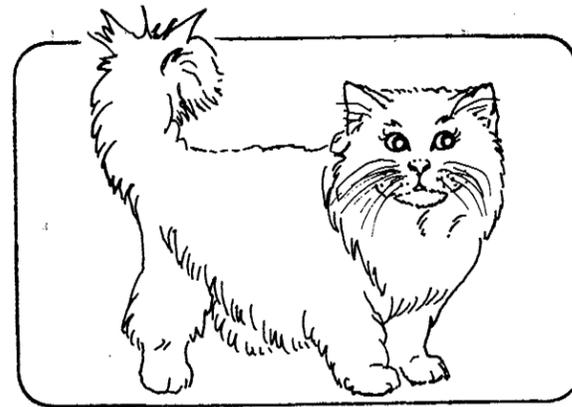
Are you ready to try some yourself? Follow along in your book. The first time the girls can ask the questions and the boys can answer in complete Gitksan sentences. Then reverse and try it again. Think before you answer. There are some tricky ones!



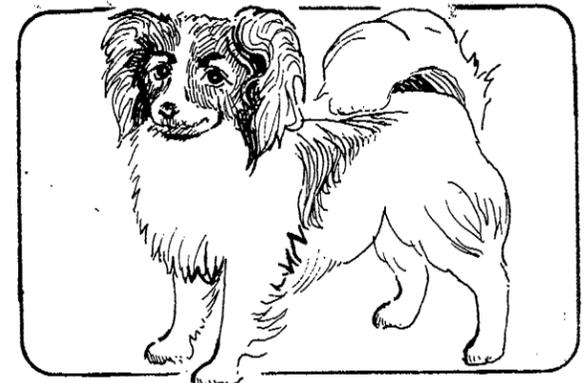
Duus tuna?  
 Nee! Os tun.



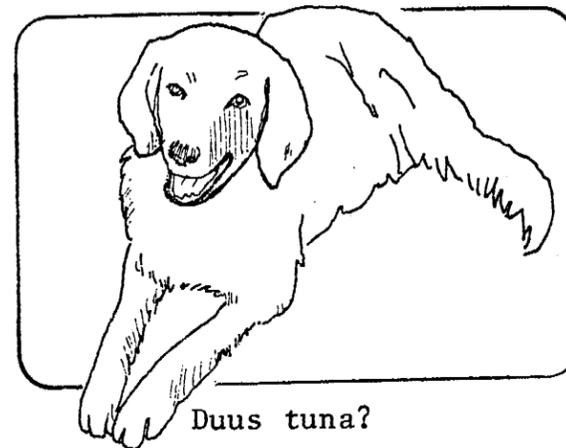
Os tuna?  
 Ee'e. Os tun.



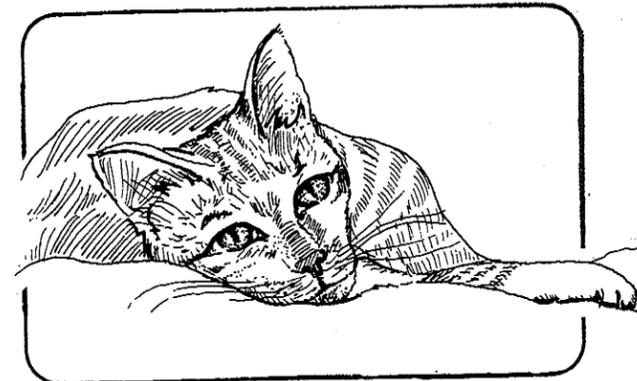
Duus tuna?  
 Ee'e. Duus tun.



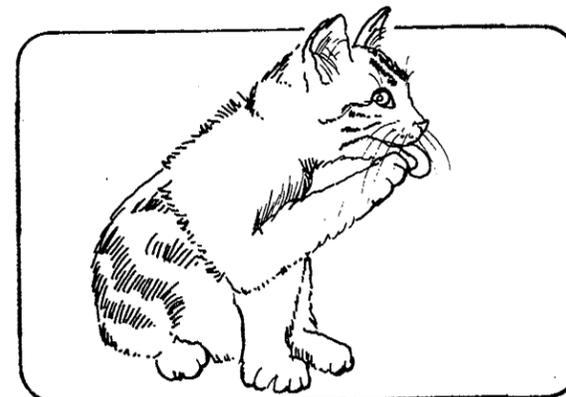
Os tuna?  
 Ee'e. Os tun.



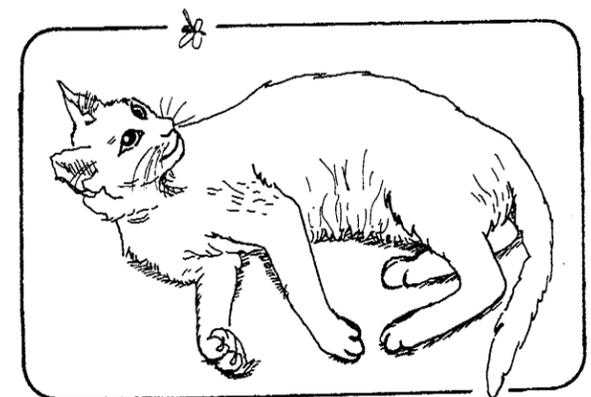
Duus tuna?  
 Nee. Os tun.



Duus tuna?  
 Ee'e. Duus tun.



Duus tuna?  
 Ee'e. Duus tun.

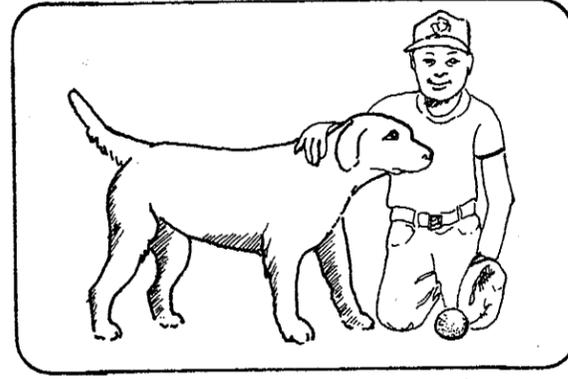


Os tuna?  
 Nee. Duus tun.



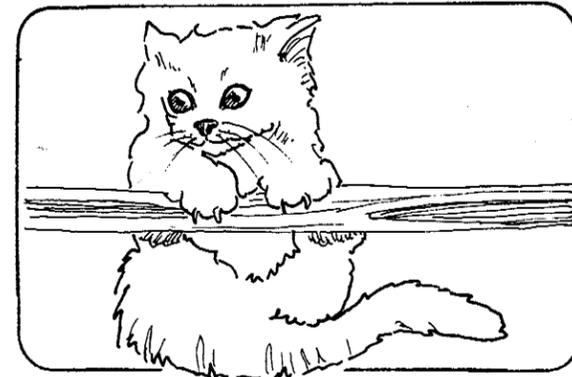
Os tuna?

Ee'e. Os tun.



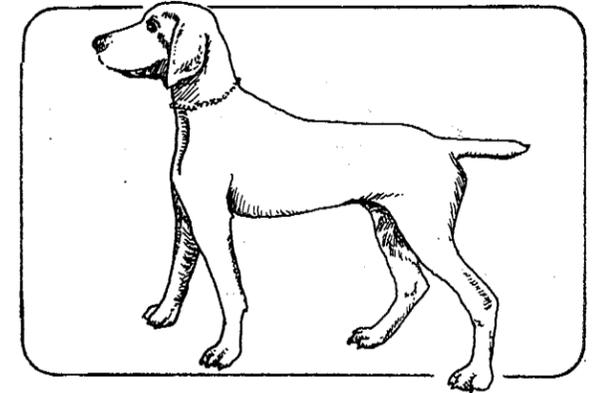
Duus tuna?

Nee. Os tun.



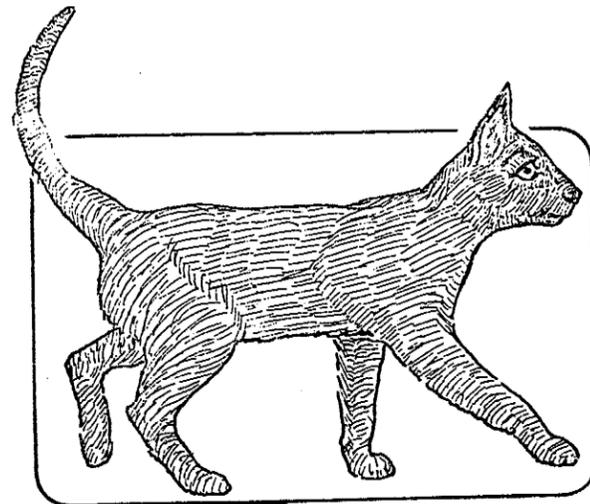
Duus tuna?

\_\_\_\_\_.



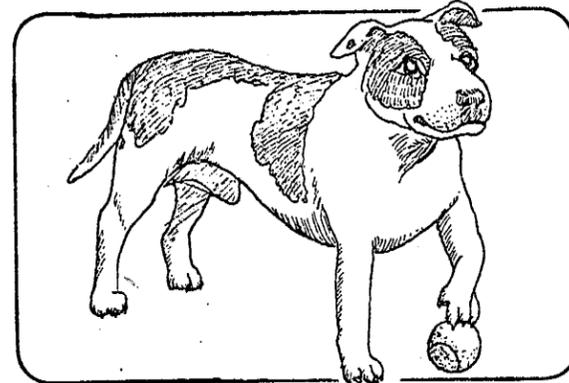
Os tuna?

\_\_\_\_\_.



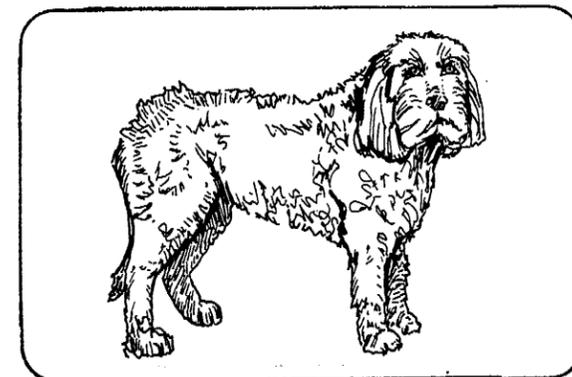
Duus tuna?

Ee'e. Duus tun.



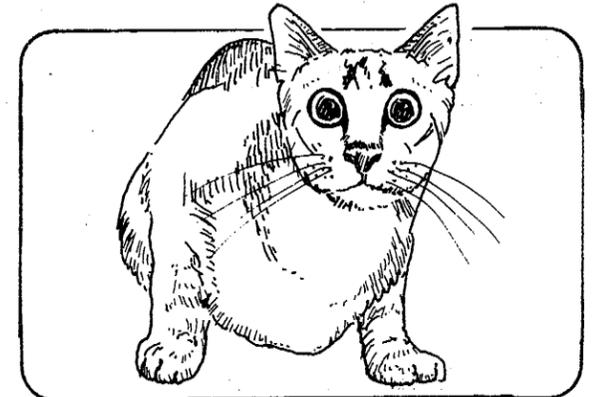
Os tuna?

Ee'e. Os tun.



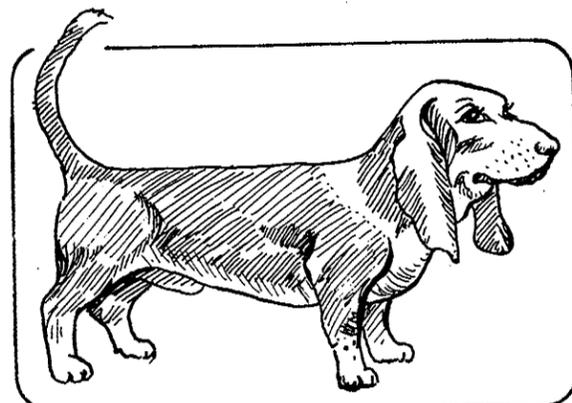
Duus tuna?

\_\_\_\_\_.



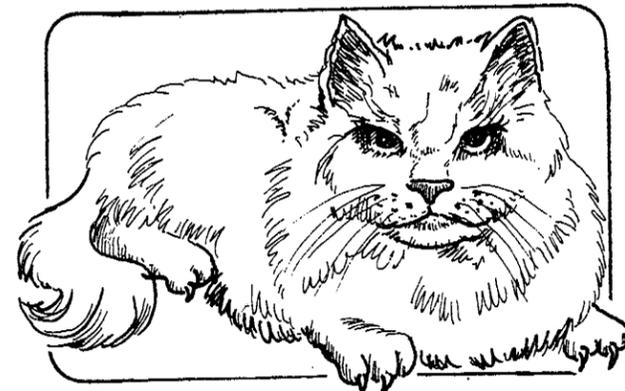
Duus tuna?

\_\_\_\_\_.



Duus tuna?

Nee. Os tun.



Os tuna?

Nee. Duus tun.



Os tuna?

\_\_\_\_\_.



Os tuna?

\_\_\_\_\_.

# What's that?

You already know how to say "this" as in the following Gitksan sentences and questions:

Os TUN.      *This is a dog.*

Os TUNA?      *Is this a dog?*

The word for "that" is easy to learn because it is used in the same way.

Os TUST.      *That is a dog.*

Os TUSTA?      *Is that a dog?*

Both TUN and TUST are words that refer to something close by you, not something far away. Practice these two words with TUN and TUST flashcards. Then go on to the exercises below. Read the sentences out loud in Gitksan and then tell what they mean in English. The first one is done for you.

## Exercise

1. Duus tust.

*That is a cat.*

2. Duus tun.

\_\_\_\_\_

3. Os tusta?

\_\_\_\_\_

4. Os tuna?

\_\_\_\_\_

5. Gwi tun?

\_\_\_\_\_

6. Gwi tust?

\_\_\_\_\_

7. Os tusta?

\_\_\_\_\_

8. Duus tust.

\_\_\_\_\_

9. Duus tun.

\_\_\_\_\_

10. Os tust.

\_\_\_\_\_

Now do just the opposite. Read the English sentences and then say them in Gitksan. The first one is already done.

1. That is a dog.

*Os tust.*

2. That is a cat.

\_\_\_\_\_

3. This is a cat.

\_\_\_\_\_

4. Is this a dog?

\_\_\_\_\_

5. Is that a dog?

\_\_\_\_\_

6. What's this?

\_\_\_\_\_

7. What's that?

\_\_\_\_\_

8. That is a cat.

\_\_\_\_\_

9. Is that a dog?

\_\_\_\_\_

10. Is this a dog?

\_\_\_\_\_

11. Is that a cat?

\_\_\_\_\_

12. What is that?

\_\_\_\_\_

13. What is this?

\_\_\_\_\_

14. Is this a cat?

\_\_\_\_\_

15. That is a dog.

\_\_\_\_\_

16. Is that a dog?

\_\_\_\_\_

Practice these until you can get them ALL right!

# REVIEW

Read through each English sentence or question and then say it in Gitksan. The first one is done for you.

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. This is a dog.<br><u>Os tun</u> . | 6. No. This is a cat.<br>_____.  |
| 2. Is this a cat?<br>_____?          | 7. Is that a dog?<br>_____?      |
| 3. That is a cat.<br>_____.          | 8. Yes. This is a dog.<br>_____. |
| 4. Is this a dog?<br>_____?          | 9. Is that a cat?<br>_____?      |
| 5. Yes. This is a cat.<br>_____.     | 10. No. That is a dog.<br>_____. |

Now try it in reverse. Here are some questions and sentences in Gitksan. Write down their meanings in English. The first one is done for you.

- |                                     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| 11. Gwi tun?<br><u>What's this?</u> | 12. Os tuna?<br>_____. |
|-------------------------------------|------------------------|

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 13. Duus tust.<br>_____.    | 17. Nee. Os tun.<br>_____.     |
| 14. Ee'e. Os tun.<br>_____. | 18. Duus tusta?<br>_____.      |
| 15. Duus tuna?<br>_____.    | 19. Os tusta?<br>_____.        |
| 16. Gwi tun?<br>_____.      | 20. Ee'e. Duus tust.<br>_____. |

## Crossword

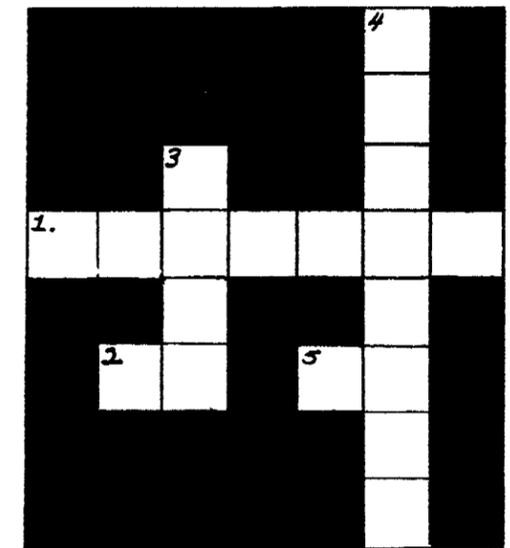
COME BACK TO THIS AFTER YOU HAVE COMPLETED THE NEXT SECTION. The clues are in English, but the answers have to be in Gitksan!

### ACROSS

- black
- dog
- animal that barks

### DOWN

- animal that purrs
- the color of snow



# Black

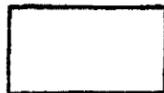
# and White

This lesson has two new words for you to learn. Practice them in class by drilling with a black card and a white card. It may help you keep "black" and "white" straight if you think that in English "black bird" has two words that begin with the sound "b". In Gitksan we say "t'uuts'xwa ts'uuts'" for black bird. There both words have about the same sound, too.

T'UUTS'XW



MAAXWSXW



If you want to say "white dog" in Gitksan, you say:

MAAXWSXW + A OS → MAAXWSXWA OS

The describing word or adjective comes BEFORE the word "dog", just as we say in English "white dog". Whenever that happens in Gitksan, you must remember to add a marker "a" to the end of the describing word. This "a" is your clue that the very next word is the thing being described.

Now, let's figure out how to say "black cat" in Gitksan.

T'UUTS'XW + A DUUS → T'UUTS'XWA DUUS.

How do you say "This is a black cat"?

T'UUTS'XW + A DUUS TUN → T'UUTS'XWA DUUS TUN.

How do you say "Is this a black cat"?

(Remember, this time you will have to add TWO "a" markers but for different reasons. One is an "a" for the describing word that comes immediately before "cat" and the other is an "a" to mark the question.)

T'UUTS'XW + A DUUS TUN + A → T'UUTS'XWA DUUS TUNA?

What do you do if the cat is black AND white?

(Use the Gitksan word for "and": GANHL )

T'UUTS'XW GANHL MAAXWSXWA DUUS TUN.

*This cat is black and white.*

## More Practice

Now it's your turn. Look at each picture as your teacher reads the question. Give your answer in a complete Gitksan sentence. Then go through the exercise again, only this time cover up the words in your book.

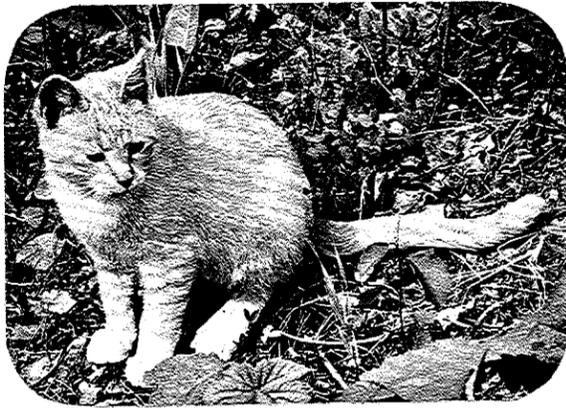
T'uuts'xwa os tuna?

*Is this a black dog?*

Ee'e. T'uuts'xwa os tun.

*Yes. This is a black dog.*

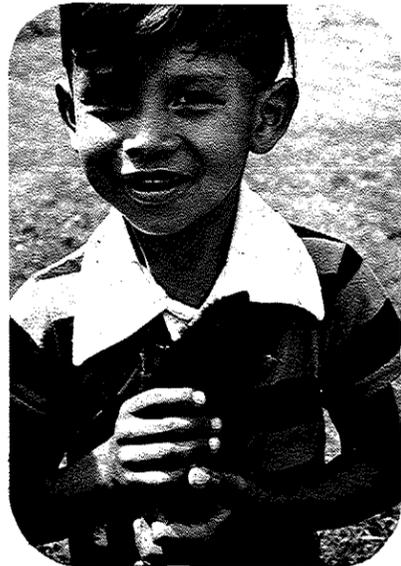




Ee'e. Maaxwsxwa duus tun.

Maaxwsxwa duus tuna?

Maaxwsxwa os tusta?



Nee. T'uuts'xwa duus tust.

Maaxwsxwa duus tusta?



Ee'e. Maaxwsxwa os tust.



T'uuts'xw ganhl maaxwsxwa os tuna?

Ee'e. T'uuts'xw ganhl maaxwsxwa os tun.



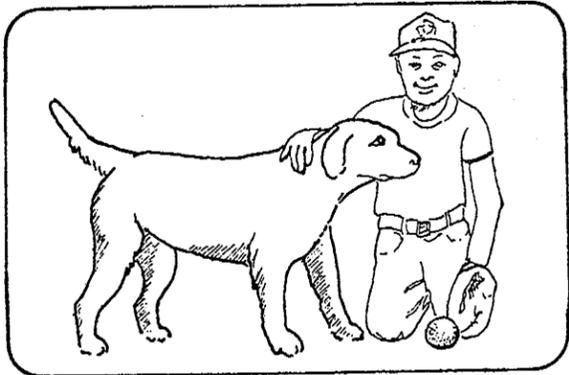
T'uuts'xw ganhl maaxwsxwa duus tuna?

Ee'e. T'uuts'xw ganth maaxwsxwa duus tun.

Maaxwsxwa os tusta?

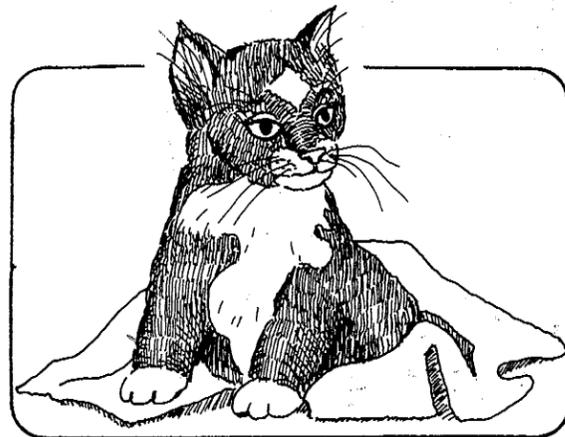


Nee. T'uuts'xwa os tust.



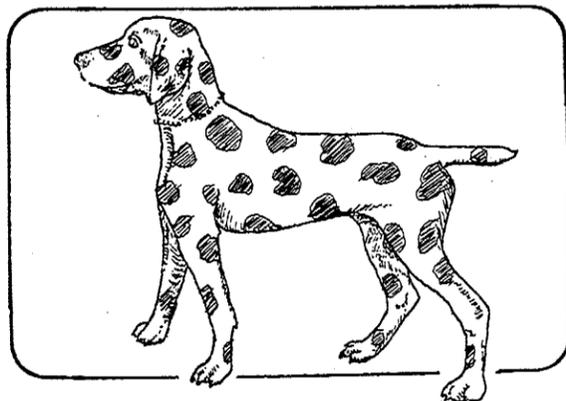
T'uuts'xwa duus tusta?

Nee. Maaxswxwa os tust.



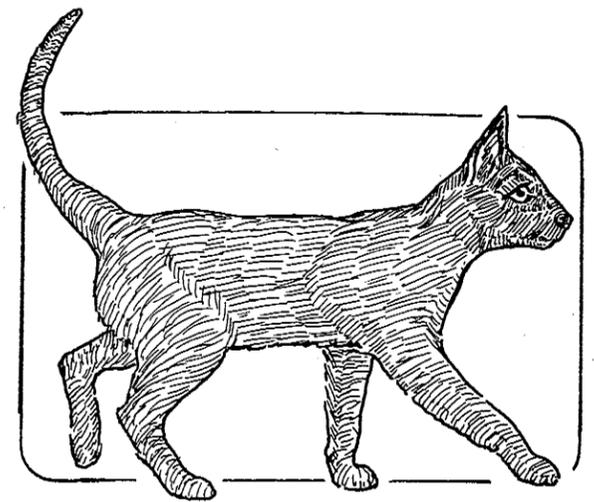
T'uuts'xw ganhl maaxswxwa duus tuna?

Ee'e. T'uuts'xw ganhl maaxswxwa duus tun.



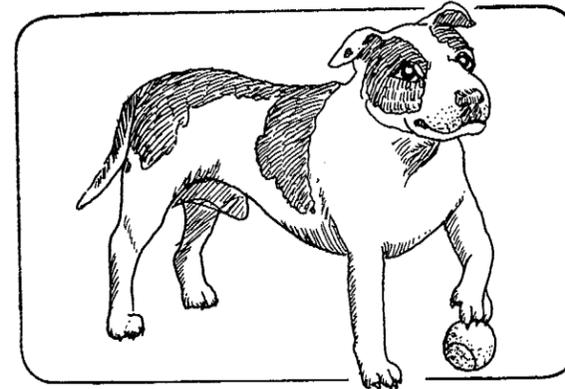
Maaxswxwa os tuna?

Nee. T'uuts'xw ganhl maaxswxwa os tun.



T'uuts'xwa duus tuna?

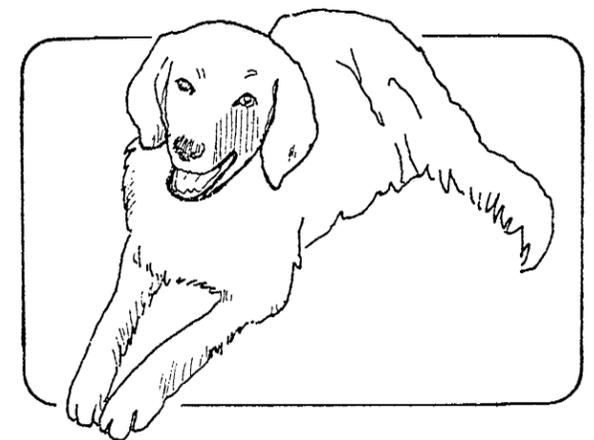
Ee'e. T'uuts'xwa duus tun.



T'uuts'xw ganhl maaxswxwa duus tuna?

Nee. T'uuts'xw ganhl maaxswxwa os tun.

Maaxswxwa os tusta?



Ee'e. Maaxswxwa os tust.

# Hey! New Words!

Listen carefully to these new words as your Gitksan teacher says them. Go over the words several times until they start to sound familiar.

daala	'mal	
<i>money</i>	<i>canoe</i>	
wilp	hlit'	
<i>house</i>	<i>ball</i>	
gan t'imist	sa'wnsxw	
<i>pencil</i>	<i>paper</i>	
gyoodan	mismuus	
<i>horse</i>	<i>cow</i>	
anhooya	'woo'mhlxw	
<i>vehicle</i>	<i>cradle</i>	
hon	buukxw	ts'uuts'
<i>fish</i>	<i>book</i>	<i>bird</i>

Now make two flash cards on each of the next two pages. Choose four words you have a hard time remembering. Put your drawing on one side of the card and print the Gitksan word on the back. Don't forget to color your pictures!

Cut along the broken lines.

After you have practiced the new words with flash cards, listen to your teacher ask a question about each of the following pictures. Give your answer in a complete Gitksan sentence. Then swap positions. You ask the questions and your teacher can try answering them.

When you go through this exercise the last time, take a slip of paper and cover up the words while you give the answers. Can you do it?



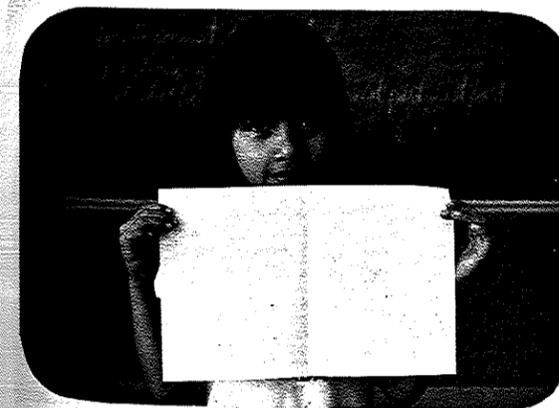
Hlit' tuna?

Ee'e. Hlit' tun.



Gan t'imist tuna?

Ee'e. Gan t'imist tun.



Gwi tun?

Sa'wnsxw tun.



'Woo'mhlxw tusta?

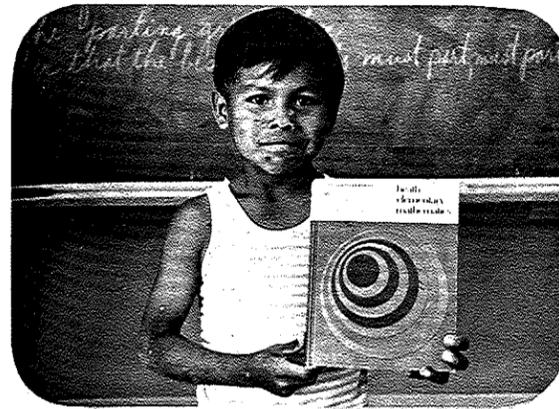
Ee'e. 'Woo'mhlxw tust.



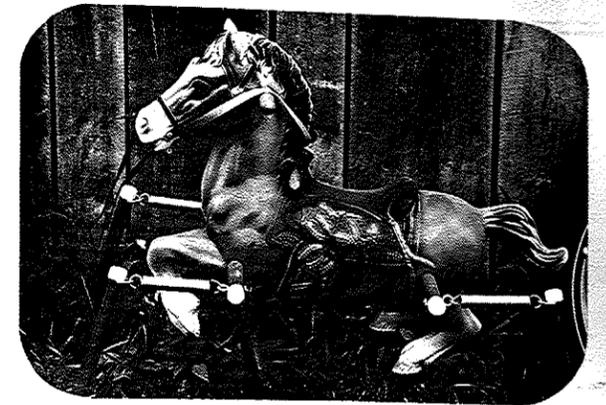
Ts'uuts' tuna?  
Ee'e. Ts'uuts' tun.



Gwi tun?  
Mismuus tun.



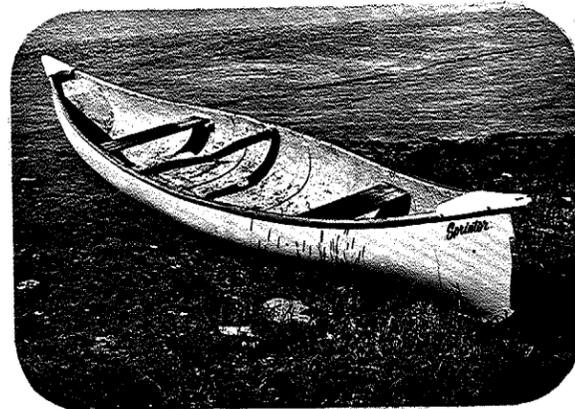
Gwi tun?  
Buukxw tun.



Gwi tun?  
Gyoodan tun.



Anhooya tusta?  
Ee'e. Anhooya tust.



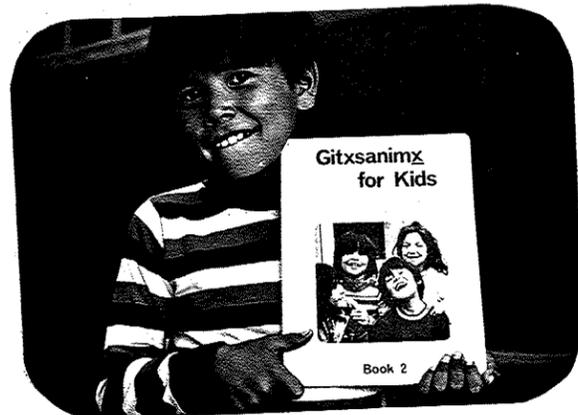
Gwi tun?  
'Mal tun.



Anhooya tusta?  
Ee'e. Anhooya tust.



Sa'wnsxw tuna?  
Ee'e. Sa'wnsxw tun.



Gwi tun?  
Bbukxw tun.



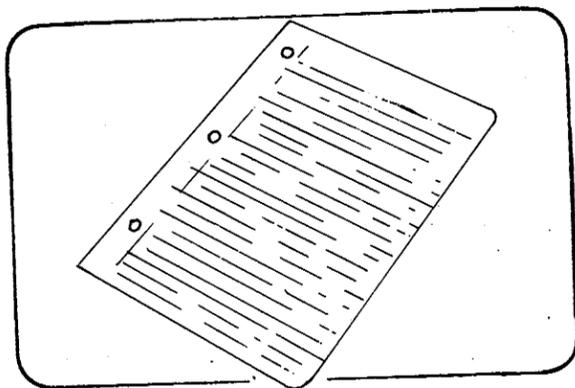
Hlit' tusta?  
Ee'e. Hlit' tust.



Gwi tun?  
Gan t'imist tun.

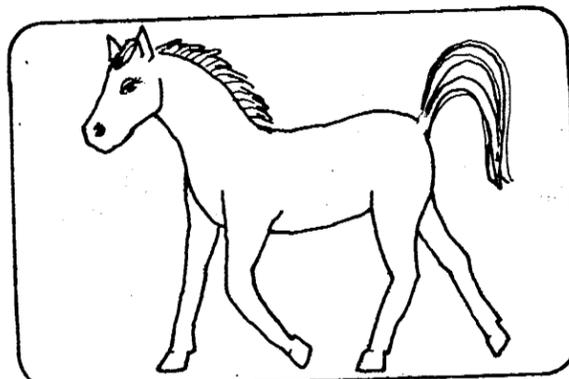


Wilp tusta?  
Ee'e. Wilp tust.



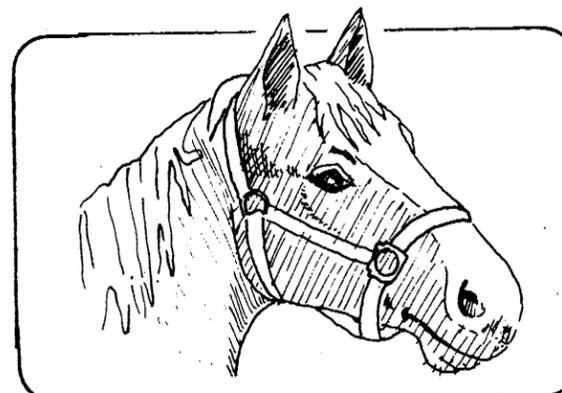
Sa'wnsxw tuna?

Ee'e. Sa'wnsxw tun.



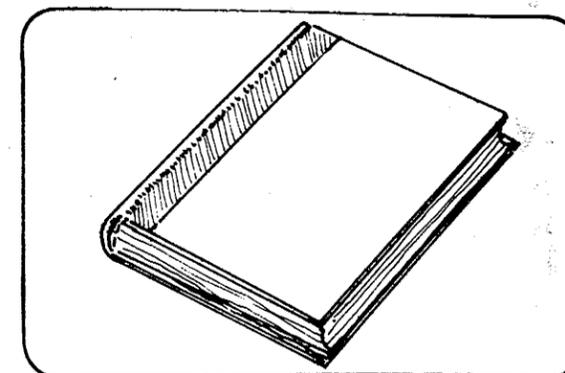
Gyoodan tusta?

Ee'e. Gyoodan tust.



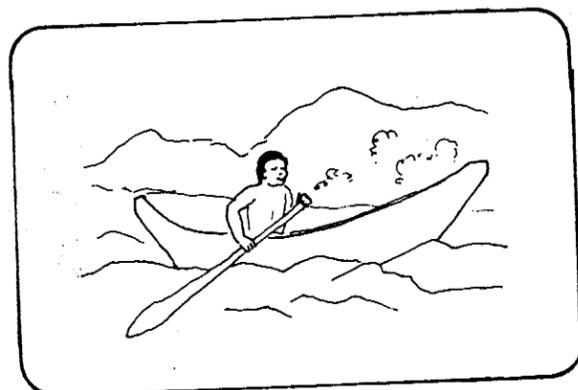
Gwi tun?

Gyoodan tun.



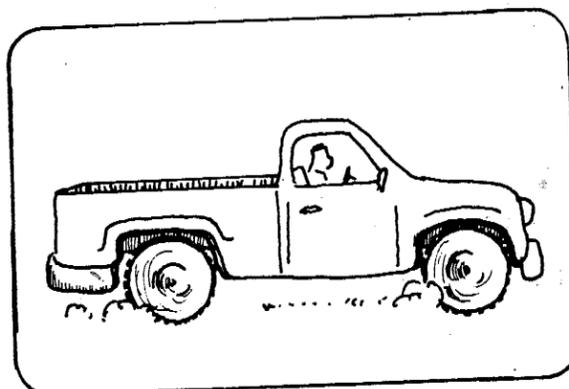
Buukxw tuna?

Ee'e. Buukxw tun.



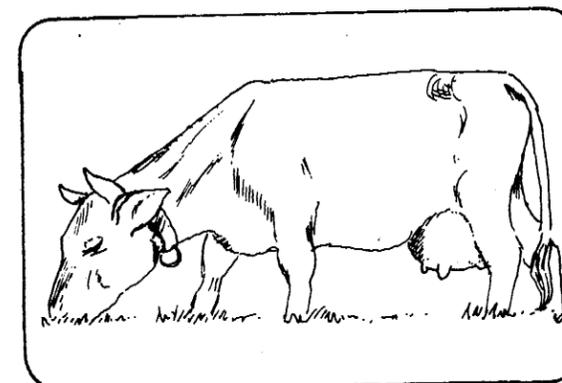
Gwi tun?

'Mal tun.



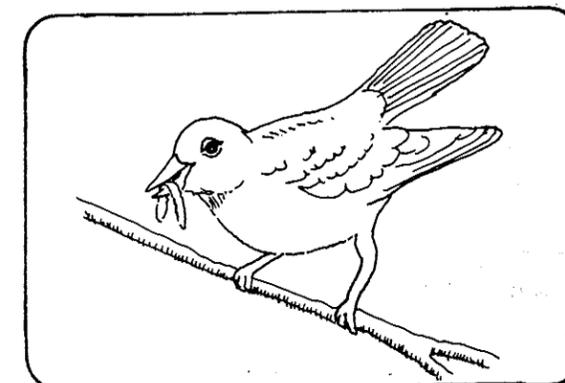
Anhooya tuna?

Ee'e. Anhooya tun.



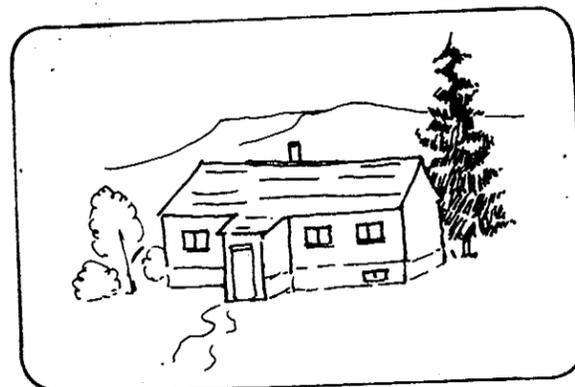
Mismuus tusta?

Ee'e. Mismuus tust.



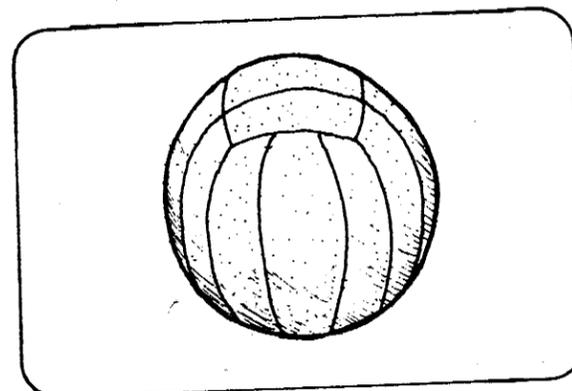
Gwi tun?

Ts'uuts' tun.



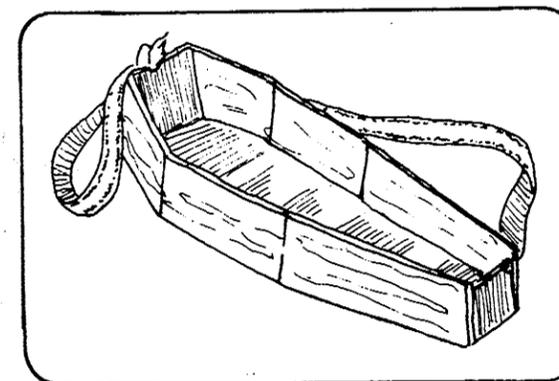
Wilp tuna?

Ee'e. Wilp tun.



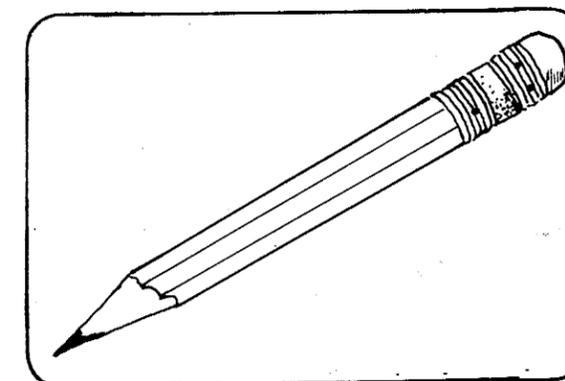
Gwi tust?

Hlit' tust.



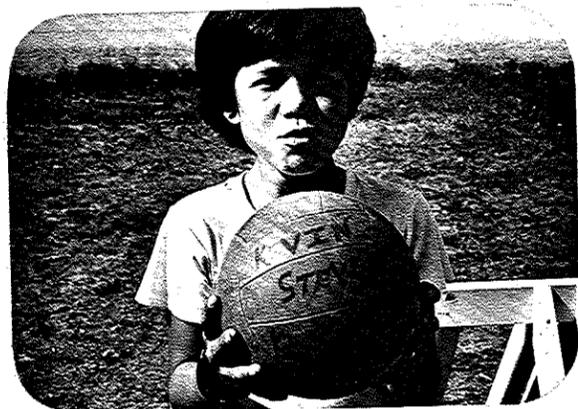
'Woo'mhlxw tuna?

Ee'e. 'Woo'mhlxw tun.



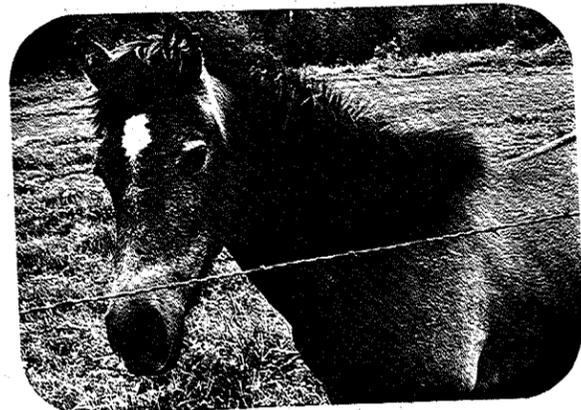
Gwi tun?

Gan t'imist tun.



Hlit' tuna?

Ee'e. Hlit' tun.



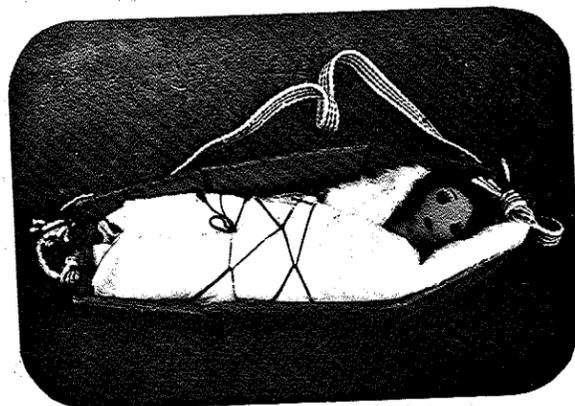
Gwi tun?

Gyoodan tun.



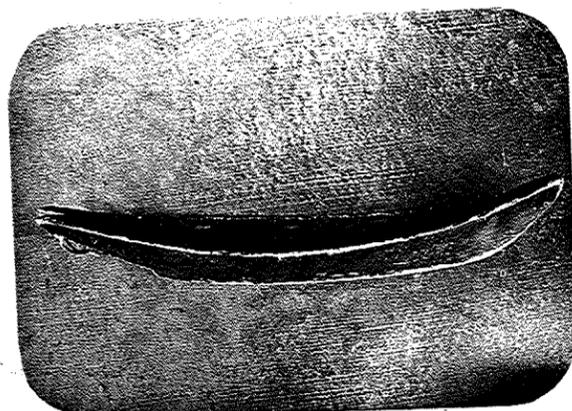
Gwi tun?

Wilp tun.



'Woo'mhlxw tusta?

Ee'e. 'Woo'mhlxw tust.



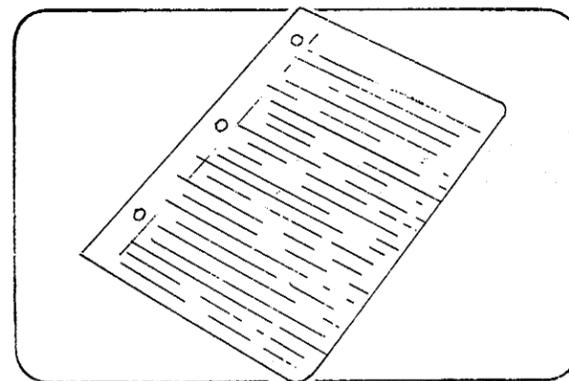
'Mal tusta?

Ee'e. 'Mal tust.



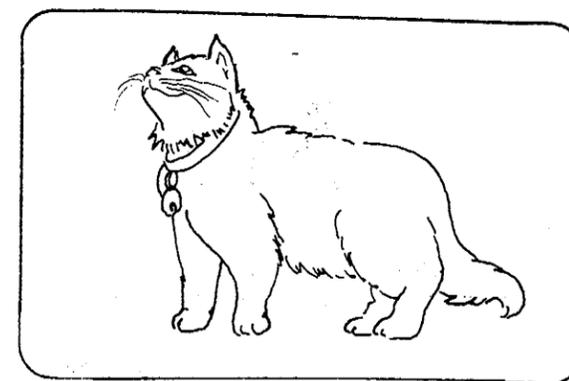
Gwi tun?

Gan t'imist tun.



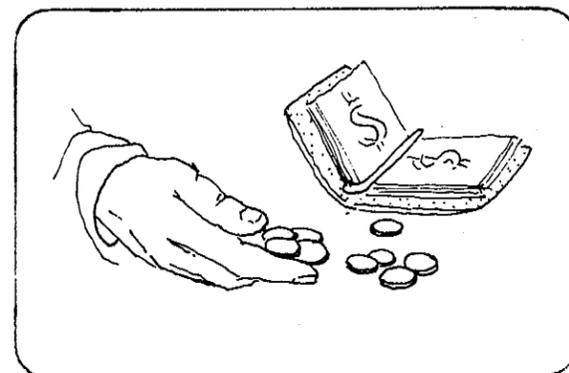
Sa'wnsxw tusta?

Ee'e. Sa'wnsxw tust.



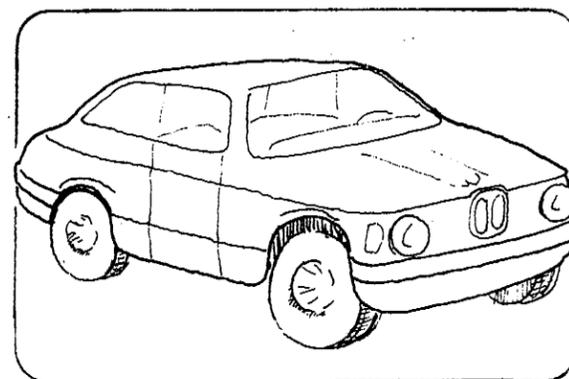
Gwi tun?

Duus tun.



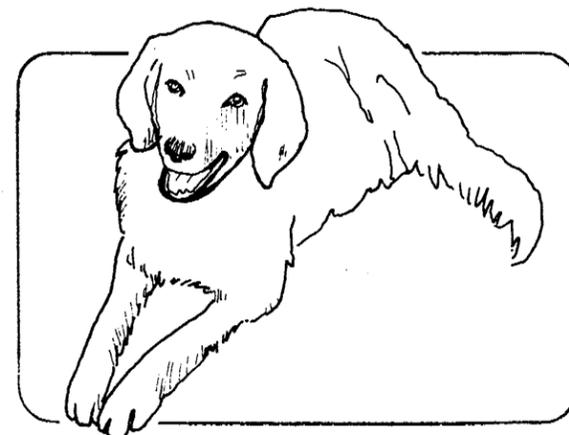
Gan t'imist tuna?

Nee. Daala tun.



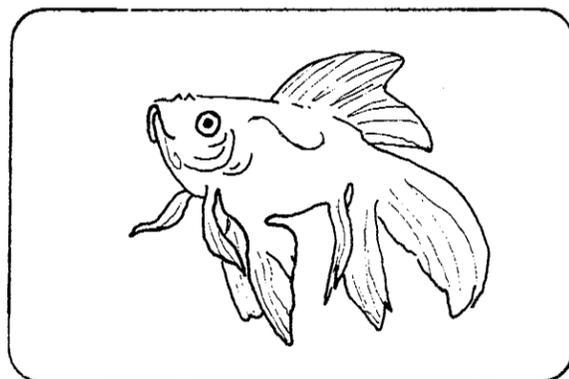
Anhooya tuna?

Ee'e. Anhooya tun.



Os tusta?

Ee'e. Os tust.



Gwi tun?

ihon tun.

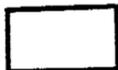
# More Practice

Now let's add "black" and "white" to the new words you are learning. Remember the words for "black" and "white" are:

t'uuts'xw



maaxwsxw



How do you say "Is that a house?"

WILP TUSTA?

Now try "Is that a white house?"

MAAXWSXWA WILP TUSTA?

How about the answer? "Yes, that is a white house."

EE'E. MAAXWSXWA WILP TUST.

Now try "Is this a black canoe?" (Don't forget to put the marker "a" on the end of the color if it comes directly before what is being described.)

T'UUTS'XWA 'MAL TUNA?

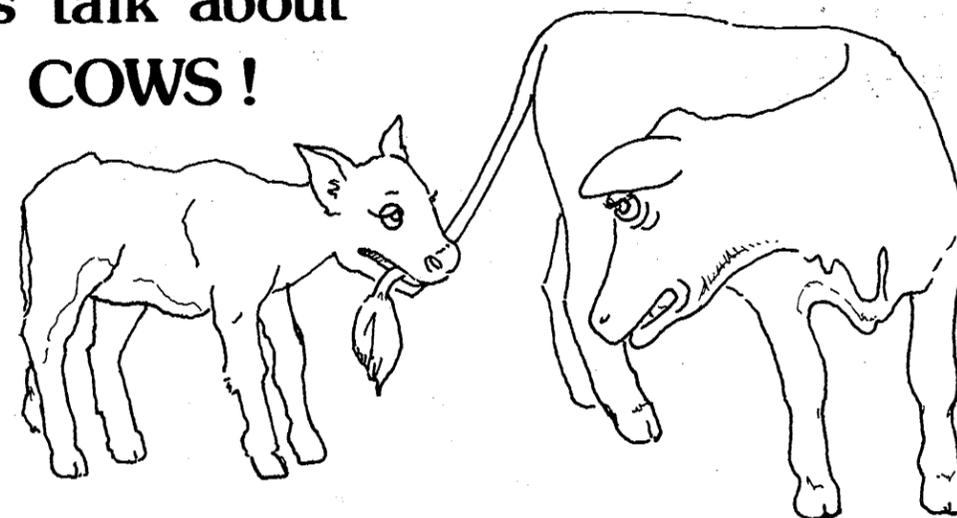
How about "This is a white paper."

MAAXWSXWA SA'WNSXW TUN.

"That is a white ball."

MAAXWSXWA HLIT' TUST.

## Let's talk about COWS!



How do you say: *This is a black cow.*

T'uuts'xwa mismuus tun.

*That is a black cow.*

T'uuts'xwa mismuus tust.

*Is this a white cow?*

Maaxwsxwa mismuus tuna?

*Is that a black cow?*

T'uuts'xwa mismuus tusta?

*That is a black and white cow.*

T'uuts'xw ganhl maaxwsxwa mismuus tust.

## Let's talk about HORSES!



How do you say: *This is a white horse.*

Maaxswxwa gyoodan tun.

*This is a black horse.*

T'uuts'xwa gyoodan tun.

*Is that a white horse?*

Maaxswxwa gyoodan tusta?

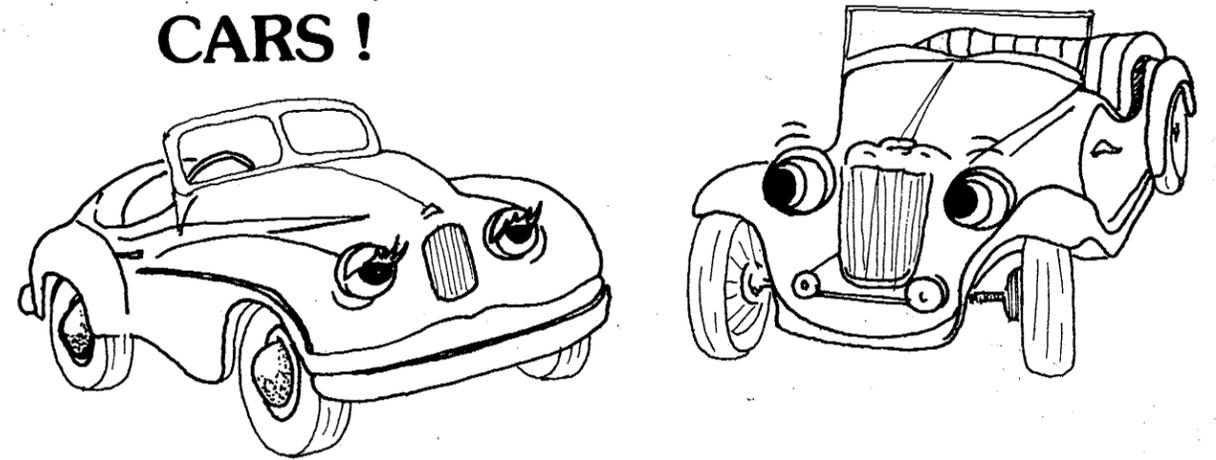
*Is that a black horse?*

T'uuts'xwa gyoodan tusta?

*Yes. That is a black horse.*

Ee'e. T'uuts'xwa gyoodan tust.

## Let's talk about CARS!



How do you say: *Is this a black car?*

T'uuts'xwa anhooya tuna?

*Is that a white car?*

Maaxswxwa anhooya tusta?

*Yes. This is a white car.*

Ee'e. Maaxswxwa anhooya tun.

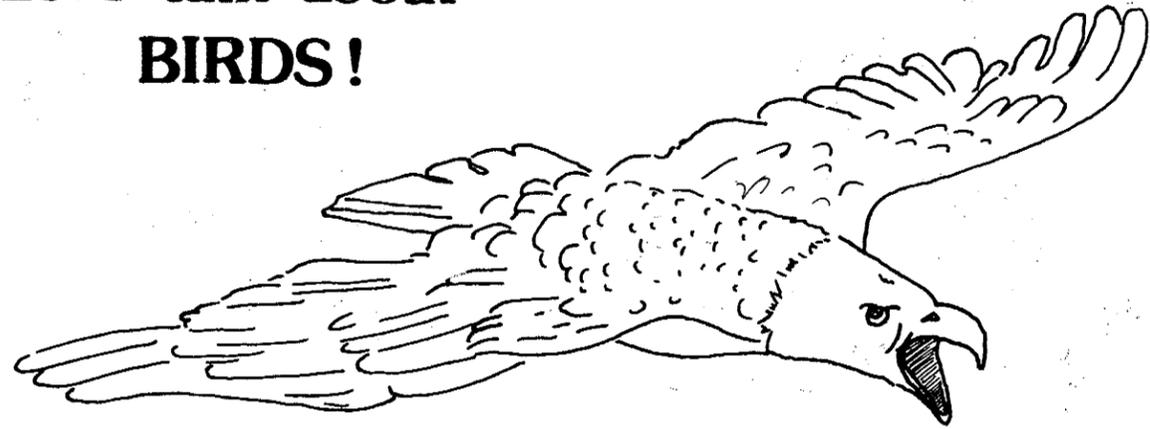
*No. That is a black car.*

Nee. T'uuts'xwa anhooya tust.

*This is a black car.*

T'uuts'xwa anhooya tun.

# Let's talk about BIRDS!



How do you say: *Is this a black bird?*

*T'uuts'xwā ts'uuts' tuna?*

*Is that a white bird?*

---

*No. That is a black bird.*

---

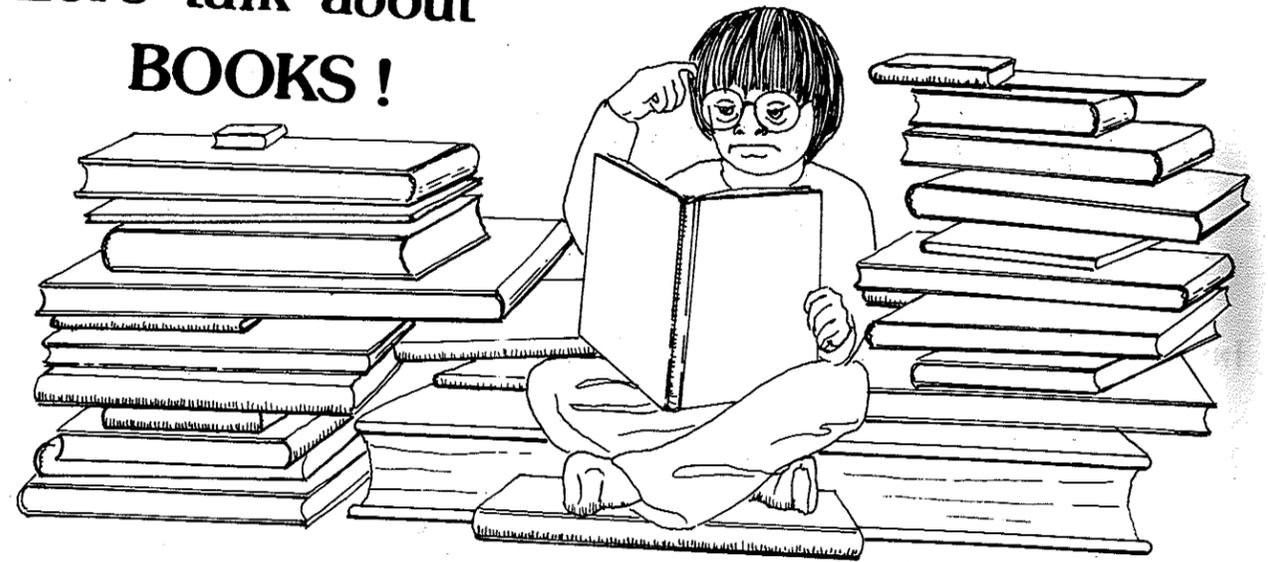
*Yes. This is a white bird.*

---

*This is a black and white bird.*

---

# Let's talk about BOOKS!



How do you say: *This is a white book.*

*Maaxwaxwā buukw tun.*

*This is a black book.*

---

*Is that a white book?*

---

*Is that a black book?*

---

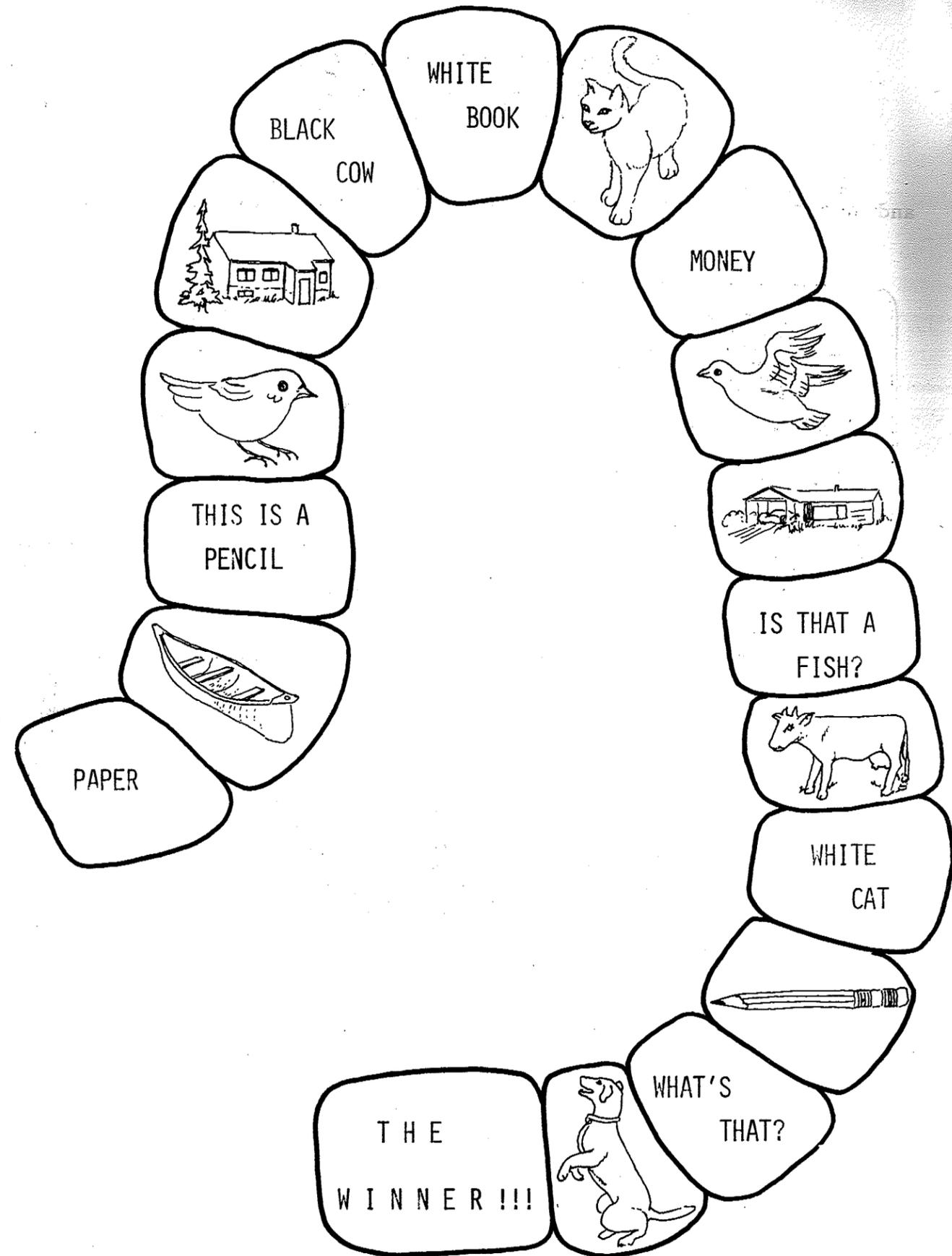
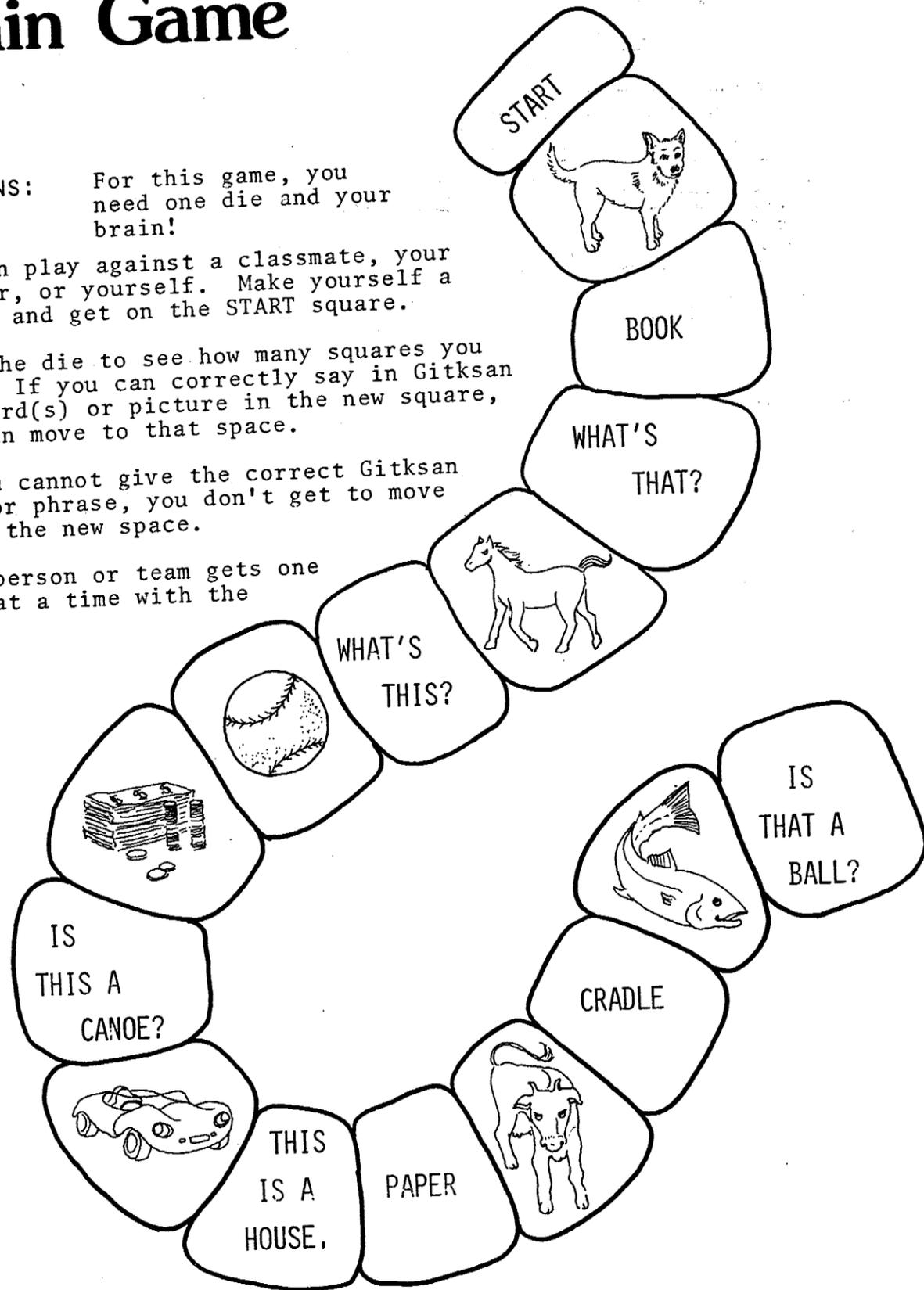
*Yes. That is a black book.*

---

# Brain Game

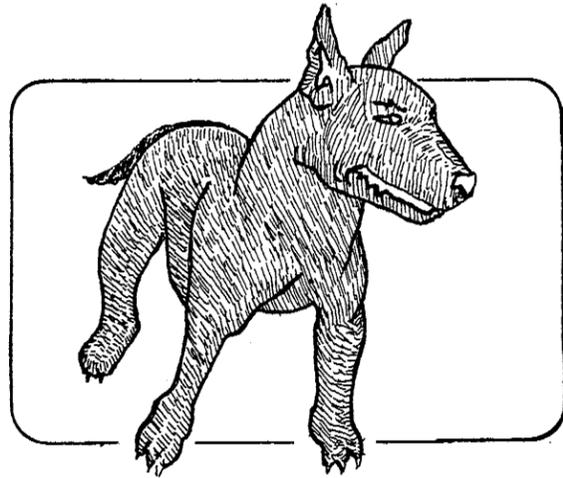
**INSTRUCTIONS:** For this game, you need one die and your brain!

1. You can play against a classmate, your teacher, or yourself. Make yourself a marker and get on the START square.
2. Roll the die to see how many squares you move. If you can correctly say in Gitksan the word(s) or picture in the new square, you can move to that space.
3. If you cannot give the correct Gitksan word or phrase, you don't get to move up to the new space.
4. Each person or team gets one turn at a time with the die.

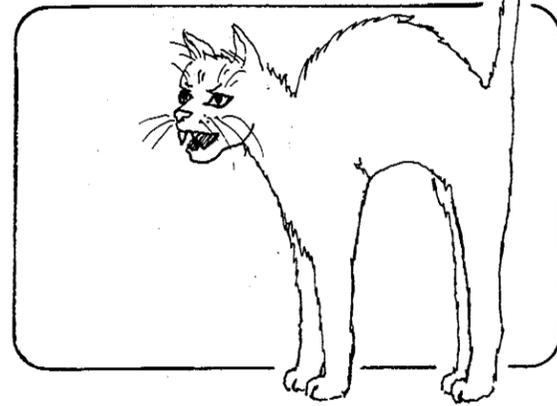


# REVIEW

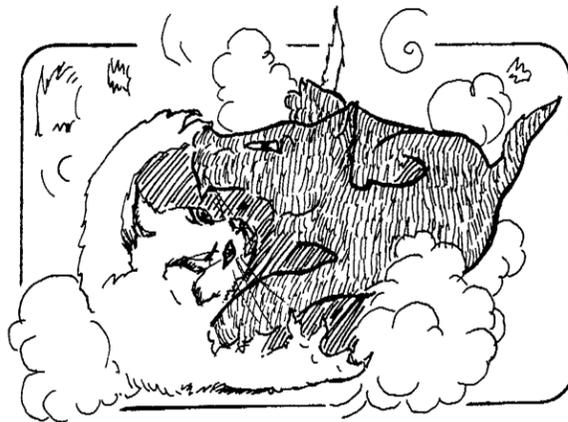
By now you have learned how to say a lot of Gitksan sentences and questions. See how well you can read the following mini-stories.



Gwi tun?  
Os tuna?  
Ee'e. T'uuts'xwa os tun.



Gwi tun?  
Duus tuna?  
Ee'e. Maaxswaxwa duus tun.

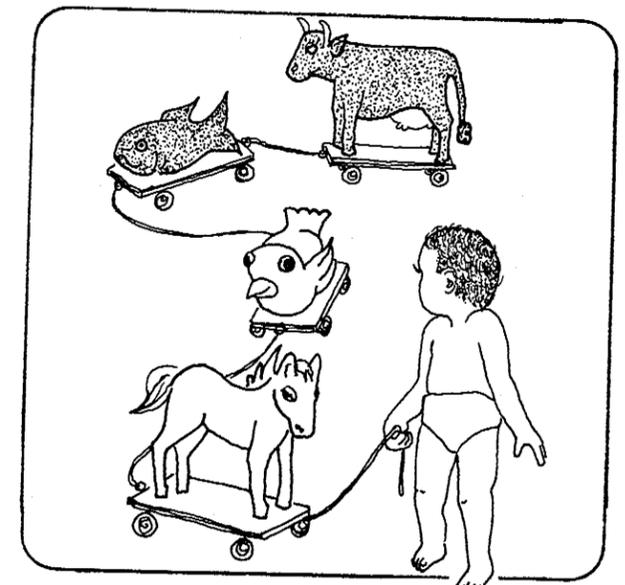


Gwi tust?  
T'uuts'xw ganhl maaxswaxwa os tusta?  
T'uuts'xw ganhl maaxswaxwa duus tusta?  
Nee. T'uuts'xwa os ganhl maaxswaxwa duus tust!



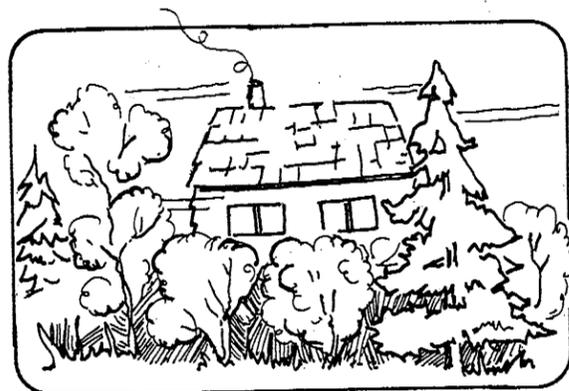
Gwi tust?  
Hlit' tusta?  
Nee.  
'Woo'mhlxw tusta?  
Nee.  
'Mal tusta?  
Ee'e! 'Mal tust!

Gwi tun?  
Maaxswaxwa gyoodan tun.  
Maaxswaxwa ts'uuts' tun.  
T'uuts'xwa hon tun.  
T'uuts'xwa mismuus tun.

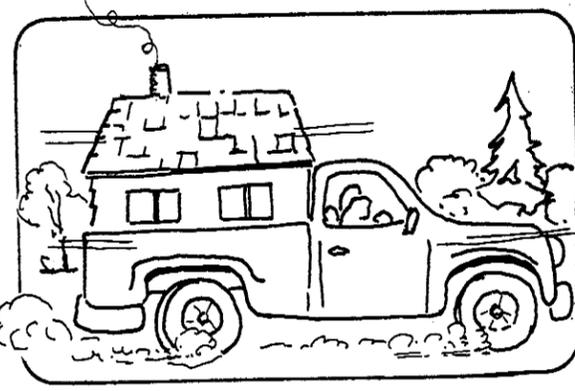




Gwi tun?  
Gan t'imist tuna?  
 Nee.  
 Buukxw tuna?  
 Nee.  
 Sa'wnsxw tuna?  
 Nee.  
 Daala tuna?  
 Ee'e! Daala tust!



Gwi tusta?  
 Wilp tusta?



Nee.  
 Anhooya tust!

INSTRUCTIONS: Your teacher or the tape will read the English sentence and then the two Gitksan possibilities. Put an X in the box next to the RIGHT way to say it in Gitksan. The first one is already done.

1. *What's this?*  
 Gwi tun?  
 Gwi tust?
2. *Is that a cat?*  
 Duus tuna?  
 Duus tusta?
3. *This is a black canoe.*  
 Maaxwsxwa 'mal tun.  
 T'uuts'xwa 'mal tun.
4. *That is a pencil.*  
 Gan t'imist tust.  
 Sa'wnsxw tust.
5. *Is that a ball?*  
 Wilp tusta?  
 Hlit' tusta?
6. *This is a horse.*  
 Mismuus tun.  
 Gyoodan tun.
7. *That is a white car.*  
 Maaxwsxwa anhooya tust.  
 T'uuts'xwa anhooya tust.

# Follow-up Test

This is a check to see how much Gitksan you have learned in this book. As your teacher reads the Gitksan words or plays the tape, draw a line from the Gitksan word to the picture of what that word means. The first one is done for you.

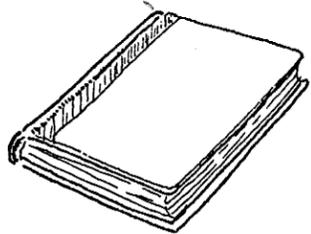
1. Gwi tun? buukxw



2. Gwi tun? wilp



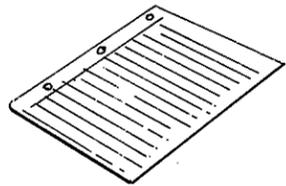
3. Gwi tun? gan t'imist



4. Gwi tun? daala



5. Gwi tun? os



6. Gwi tun? ts'uuts'



7. Gwi tun? sa'wnsxw



8. Gwi tun? duus

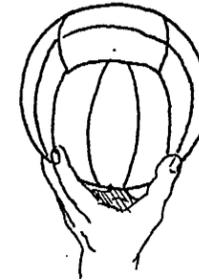


9. Gwi tun? 'mal



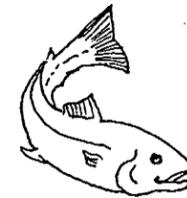
10. Gwi tun? 'woo'mhlxw

11. Gwi tun? hon



12. Gwi tun? mismuus

13. Gwi tun? hlit'

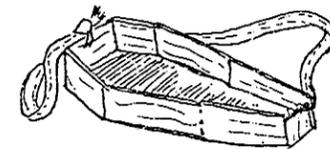


14. Gwi tun? anhooya

15. Gwi tun? gyoodan



16. Gwi tun? daala



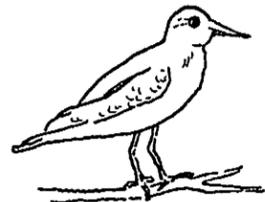
INSTRUCTIONS: Take out a black crayon and a white crayon. Read the Gitksan sentence and color the picture accordingly. If the sentence says "This is a black dog", color the dog black. If the sentence says "That is a white cat", color the cat white or leave it blank if you don't have a white color.



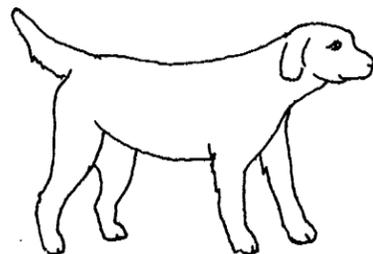
1. Maaxwsxwa duus tun.



2. T'uuts'xwa hon tust.



3. T'uuts'xwa ts'uuts' tust.



4. Maaxwsxwa os tun.

INSTRUCTIONS: Listen to the English sentence and the two Gitksan possibilities as your teacher reads them. Then put an X in the box next to the RIGHT way to say the English sentence in Gitksan.

1. *What's that?*

Gwi tun.

Gwi tust.

2. *Is this a house?*

Wilp tuna?

Wilp tusta?

3. *This is a black book.*

T'uuts'xwa buukxw tun.

Maaxwsxwa buukxw tun.

4. *Is that a cradle?*

'Woo'mhlxw tusta?

Sa'wnsxw tusta?

5. *Is this a canoe?*

'Mal tuna?

Hlit' tuna?

6. *That is a black pencil.*

T'uuts'xwa gan t'imist tust.

Maaxwsxwa gan t'imist tust.

7. *Is that a cow?*

Gyoodan tusta?

Mismuus tusta?

8. *This is a bird.*

Ts'uuts' tust.

Ts'uuts' tun.

9. *Is that a car?*

Anhooya tust.

Anhooya tusta?

10. *This is a fish.*

Hon tun.

Hlit' tust.

Total correct.....out of possible 30.

# Notes

Use these pages to add new Gitksan words to your book or to write down notes from your language class.

# Appendix

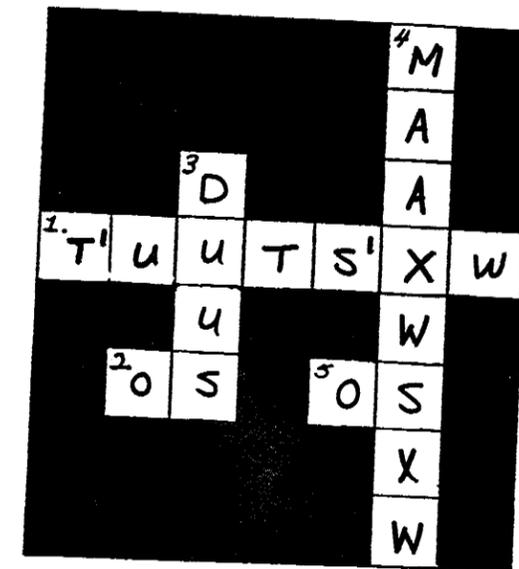
Here is the new vocabulary presented in this workbook. The numbers following each word indicate where the words appear in *Gitwsanimæ for Kids: 1, 2, & 3.*

dog	
cat	
fish	Book 2, p. 41
bird	Book 3, p. 33
horse	
cow	
book	
pencil	Book 2, p. 4
paper	Book 3, p. 4
What's this?	
black	Book 2, p. 37
white	Book 2, p. 37
ball	Book 3, p. 77, 79
house	Book 2, p. 10, Book 3, p. 9
vehicle	Book 2, p. 39
canoe	Book 2, p. 39, Book 3, p. 66
cradle	Book 3, p. 66
money	new word

## NEW SENTENCE PATTERNS

Gwi tun?	Os tusta?	T'uuts'xw ganhl
Gwi tust?	Maaxwsxwa os tun.	maaxwsxwa os tun.
Os tun.	Maaxwsxwa os tust.	
Os tuna?	T'uuts'xwa os tuna?	
Os tust.	T'uuts'xwa os tusta?	

## ANSWERS FOR CROSSWORD:



## ANSWERS FOR BRAIN GAME:

dog--os  
 book--buukxw  
 What's that?--Gwi tust?  
 horse--gyoodan  
 What's this?--Gwi tun?  
 ball--hlit'  
 money--daala  
 Is this a canoe?--'Mal tuna?  
 vehicle--anhooya  
 This is a house.--Wilp tun.  
 paper--sa'wnsxw  
 cow--mismuus  
 cradle--'woo'mhlxw  
 fish--hon  
 Is that a ball?--Hlit' tusta?

paper--sa'wnsxw  
 canoe--'mal  
 This is a pencil.--Gan t'imist tun.  
 bird--ts'uuts'  
 house--wilp  
 black cow--t'uuts'xwa mismuus  
 white book--maaxwsxwa buukxw  
 cat--duus  
 money--daala  
 bird--ts'uuts'  
 house--wilp  
 Is that a fish?--Hon tusta?  
 cow--mismuus  
 white cat--maaxwsxwa duus  
 pencil--gan t'imist  
 What's that?--Gwi tust?  
 dog--os